

CHleru

CaLabo EX

CaLabo EX v8.2 設置マニュアル

はじめに

このたびは、CaLabo EX をご導入いただき誠にありがとうございます。

CaLabo EX は、LL 教室・パソコン教室・視聴覚教室をネットワークで統合する【フルデジタル学習システム】です。

さまざまな教科において、最新のデジタルコンテンツを活用した「フルデジタル多目的学習環境」を構築できます。

設置工事を行う前に本書をご一読いただき、正しくお取り扱いいただきますようお願いいたします。

また、設置及び操作につきましてご不明な点がございましたら、巻末のトラブルシューティングの項をご参照いただくか、弊社サポートセンターまでお問い合わせください。

注意事項

感電、火災等の事故防止のため、以下の注意事項を厳守してください。

1. 本体のネジの取り外し、及び外板の取り外しはしないでください。
2. 雨、もしくは湿気の多いところに設置しないでください。
3. 電源アダプタを抜き差しする場合は必ず主電源を切ってください。
4. 修理は販売店にご相談ください。

本マニュアルの記載事項について

本マニュアルに記載されている本体前面、背面のデザインは操作説明のためのもので、実際の外観と多少違いがございます。

目次

はじめに	1
注意事項	1
本マニュアルの記載事項について	1
本製品を正しくお使いいただくために	3
機材の確認	4

1.S300-AV マスターユニット編 7

1.1. 各部の名称	8
1.2. AV 機器の接続	10
1.3. コントロールパソコンの接続	12
1.4. その他外部機器の接続	14
1.5. プロジェクターの接続	15
1.6. ルームスピーカーの接続	16
1.7. ブランチユニットの接続	17
1.8. 電源アダプタの接続	18

2.USB サウンドユニット編 20

2.1. 各部の名称	21
2.2. USB サウンドユニットの接続	22

付録

付録 A. システム結線図	25
付録 B. オーディオケーブルの結線	26
付録 C. トラブルシューティング	28
付録 D. 主な仕様	30

CHIERU サポートについて 32

本製品を正しくお使いいただくために

電源アダプタの取り扱いについて

故障や感電、火災などを防ぐために電源アダプタの取り扱いについて以下の事項を厳守してください。

- 電源アダプタを抜き差しするときは、電源アダプタのプラグの根元を持ってください。
- 電源アダプタ及びケーブルは暖房器具等から離れたところに設置してください。
- 電源アダプタ及びケーブルの上には、一切重量物を置かないでください。
- 電源アダプタ及びケーブルは添付のものを使用し、分解や改造を行わないでください。

機器の取り扱いと設置について

本体を直射日光のあたる場所、熱源の近くには設置しないでください。

本体を磁気を帯びた物質には近づけないでください。

水気のある場所には設置しないでください。もし、水が本体内に浸入した場合は、電源アダプタを直ちに抜き、販売店にご連絡ください。

本体ケースを開けないでください。内部の部品を直接手で触れることは感電や本体の故障につながりますので、おやめください。

ご使用時以外

本体をご使用しない時は必ず電源スイッチをお切りください。

長期間ご使用しない場合は、コンセントより電源プラグを外した上で保管してください。

積み重ねについて

本体は必ず水平になるように設置し、本体上に重量物を置かないでください。

結露について

高温多湿な場所に設置、または暖かい環境から急激に寒冷な環境に機器を移動すると、本体内部に結露が生じ、本体機器が正常に動作しなくなる恐れがございます。この場合、電源を切った状態で、約 1 時間ほど、結露が取り除かれるまでお待ちになった上で、再度機能が正常に動作するかどうかご確認ください。

音量の調整について

入力音量が大変小さいか音声信号が無いときにボリュームを上げないでください。最大音量の音声再生時にスピーカーが破損する場合がございます。

修理について

修理は販売店にご相談ください。

機材の確認

本製品を開梱されましたら、下記に記載した同梱物がすべてそろっていること、及びそれらに損傷がないかをご確認ください。（システム構成に応じて、必要機器が異なります。）

■S300-AV マスターユニット同梱物

- ・ マスターユニット本体
- ・ AC アダプタ
- ・ RGB ケーブル
- ・ マスターユニット制御ケーブル
- ・ アース線
- ・ 赤外線信号ケーブル ×4
- ・ ラックマウント用金具 ×2
- ・ オーディオケーブル（3.5mm ステレオ - 3.5mm ステレオ）×2
- ・ オーディオケーブル（3.5mm ステレオ - RCA×2）
- ・ コンポジットビデオケーブル
- ・ ターミネータ ×8
- ・ RJ45 コネクタ用ダストカバー ×3
- ・ アップコンバータ設定用リモコン

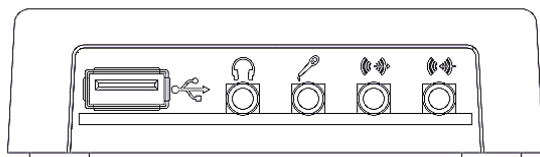
⚠注意

- ・ 電源アダプタに付属の電源ケーブルは、本アダプタ専用のケーブルです。他の機器への転用は絶対にしないでください。

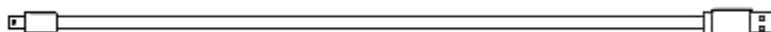
■USB サウンドユニット

【USB サウンドユニット CZ520-B】

本体×1

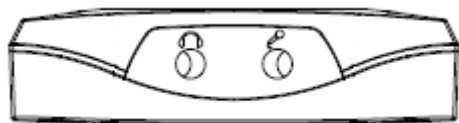


USB ケーブル（1.5m）×2



【USB サウンドユニット CZ521-A】

本体×1



USB ケーブル (1.5m) ×2



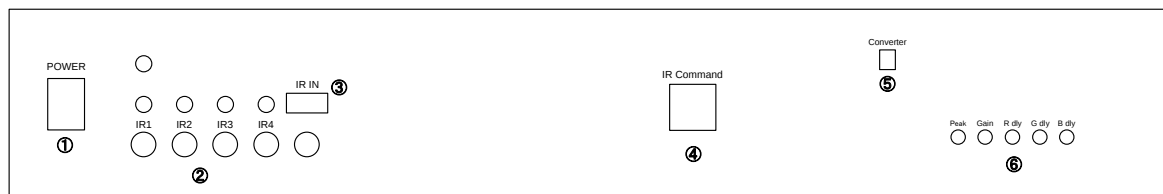


1. S300-AV マスターユニット編

ここでは S300-AV マスターユニットとコントロールパソコン、その他の AV 機器との接続方法と設定方法について説明します。接続の際は全ての機器の電源が切断されていることをお確かめください。

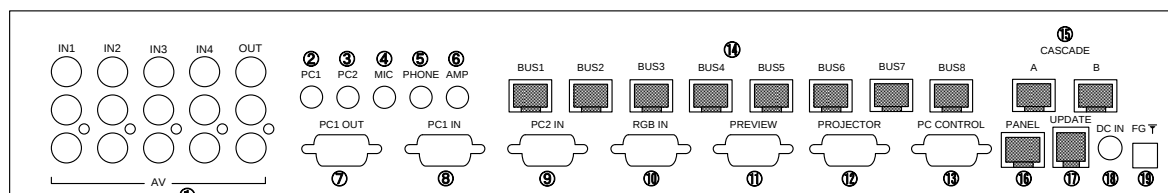
1.1. 各部の名称

S300-AV マスターユニット前面



No.	説 明
①	電源スイッチ
②	赤外線出力端子
③	AV 機器赤外線受光部
④	未使用
⑤	アップコンバータ用赤外線受光部
⑥	マスター-クライアント画質調整

S300-AV マスターユニット背面



No.	説 明
①	オーディオ、ビデオコンポジット入出力端子
②	PC1 オーディオ入力端子
③	PC2 オーディオ入力端子
④	マイク用入力端子（教卓マイク接続用）
⑤	ヘッドフォン用出力端子（教員用ヘッドフォン接続用）
⑥	アンプ用出力端子（ルームスピーカー用アンプ出力用）
⑦	PC1 用 RGB 出力端子
⑧	PC1 用 RGB 入力端子
⑨	PC2 用 RGB 入力端子
⑩	RGB 入力端子
⑪	確認モニタ用出力端子
⑫	プロジェクター用出力端子

⑬	PC コントロール接続端子
⑭	ブランチユニット接続用ポート
⑮	マスター-クライアントカスケードポート
⑯	S300-AV 制御パネル接続ポート
⑰	未使用
⑱	電源アダプタ接続コネクタ
㉑	アース端子

1.2. AV 機器の接続

AV 機器を接続する前に

ご使用になる AV 機器に適したケーブルを別途ご用意ください。AV 機器接続用のビデオコンポジットケーブル、オーディオケーブル等は同梱されていません。

AV 機器の接続チャンネル例

以下のように最大 4 台まで AV 機器を接続できます。

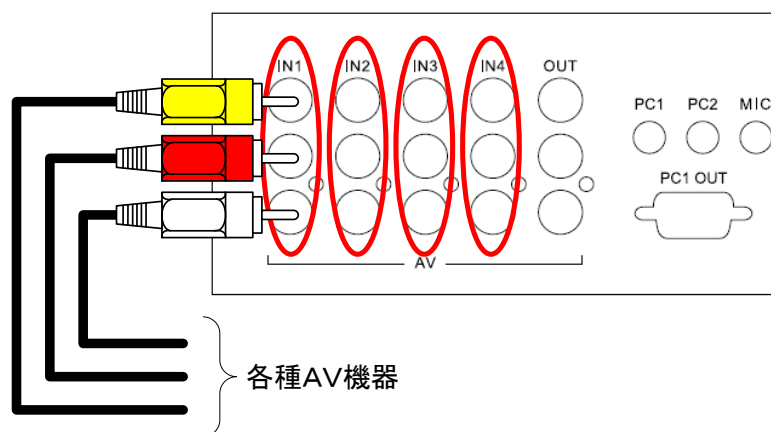
チャンネル	AV 機器
入力-1	DVD プレーヤー(オーディオ/ビデオ)
入力-2	VHS ビデオデッキ(オーディオ/ビデオ)
入力-3	カセットデッキ(オーディオのみ)
入力-4	書画カメラ(ビデオのみ)

⚠ 注意

- 各 AV 機器は正しくチャンネルに接続してください。接続が正しくない場合、マスターユニットの故障の原因となります。

AV 機器を接続する

ビデオケーブル(RCA Pin ジャック)を使用し、ビデオ機器の映像出力端子と、S300-AV マスターユニット背面のオーディオ、ビデオコンポジット入力端子 1~4 のいずれかの入力端子に接続します。

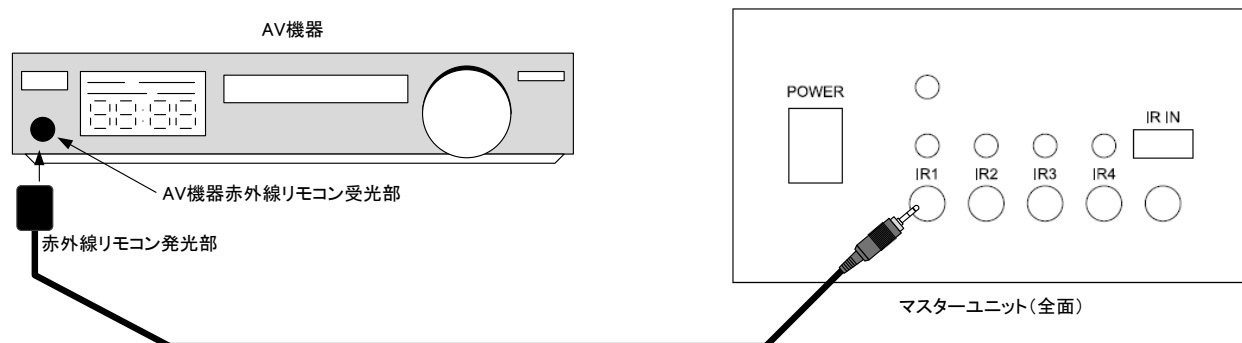


㊦ ポイント

- ビデオのみの機器はビデオコンポジット入力端子のみに、音声のみの機器はオーディオ入力端子のみに接続します。

赤外線ケーブルを接続する

接続した AV 機器が赤外線リモコンを備えている場合は、付属の赤外線ケーブルを接続することで、再生や停止、電源 ON/OFF などの操作を CaLabo EX から制御できるようになります。



- 赤外線ケーブルの発光部は両面テープになっていますので、各機器の赤外線受光部に貼り付けてください。
- AV 機器を制御するには、赤外線リモコンの信号を S300-AV マスターユニットに学習させる必要があります。詳しい手順は、『CaLabo EX 操作マニュアル(管理者編)』の「S-300AV/AUDIO 設定 <リモコン学習>」の項目を参照してください。

1.3. コントロールパソコンの接続

事前準備（ケーブルの確認）

コントロールパソコン（先生パソコン）と S300-AV マスターユニットの接続に必要なケーブルを確認します。

接続に必要なケーブル

RS-232C シリアルケーブル、RGB ケーブル、コンポジットビデオケーブル、オーディオケーブル

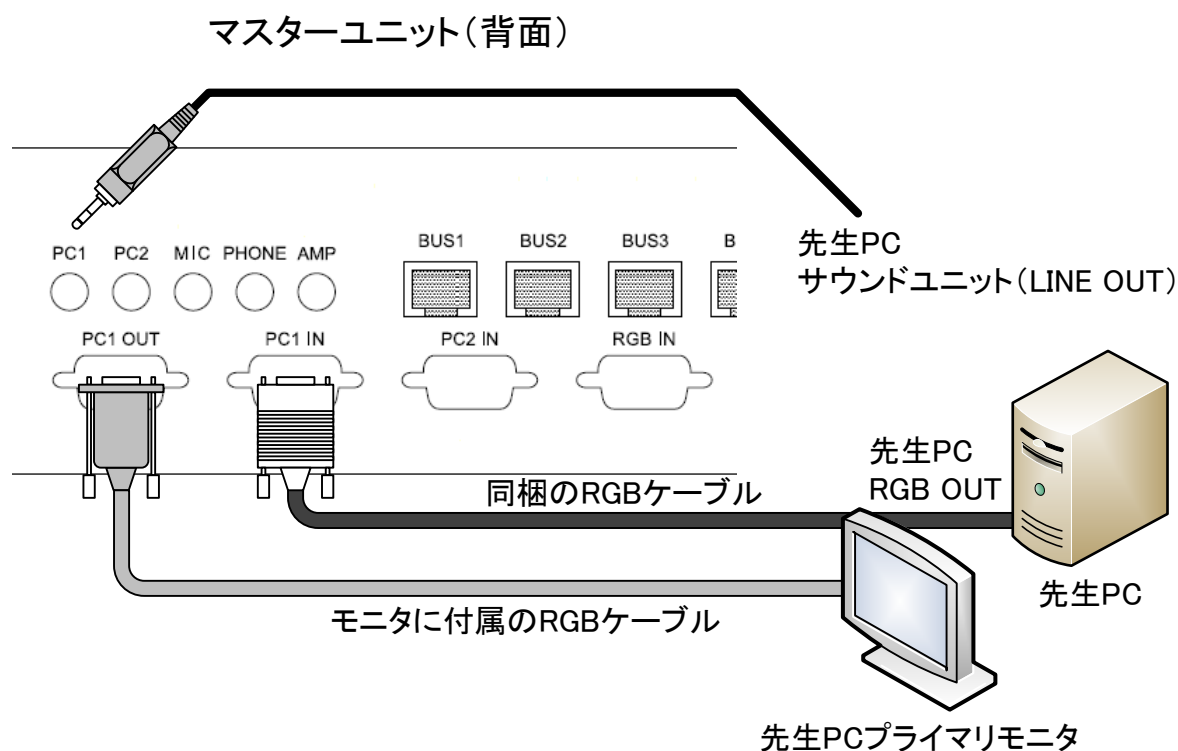
- 上記ケーブルは S300-AV マスターユニットに同梱されています。

事前準備（USB ビデオキャプチャカードについて）

本システムでは、AV 機器からの動画の取り込みに USB ビデオキャプチャカードを使用します。
別紙「PCA-DAV4_USB2.0_取り扱いガイド」を参照し、取り付け・ドライバのインストールを行ってください。

モニタ(RGB)ケーブルの接続

コントロールパソコンのモニターケーブルを接続します。コントロールパソコンのプライマリモニタがパソコン本体に接続されている場合は、いったんケーブルを外し、パソコンとモニタをそれぞれ S300-AV マスターユニットに接続します。

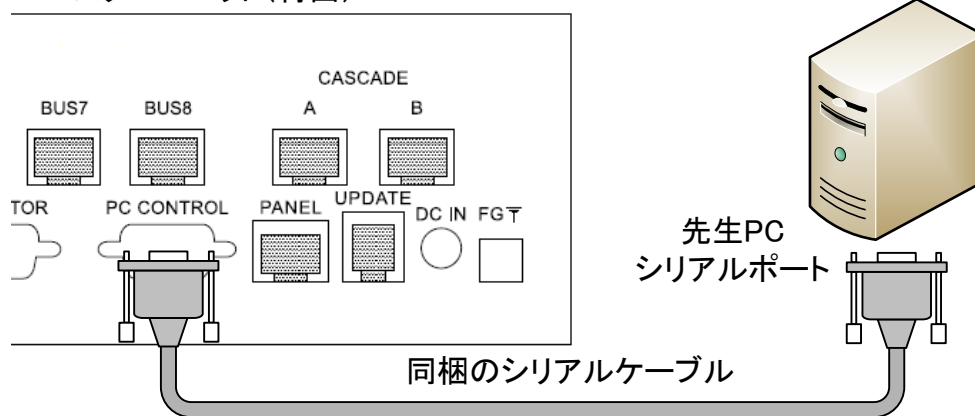


- モニタと S300-AV マスターユニットの接続には、モニタに付属のケーブルを使用します。

シリアル(RS-232C)ケーブルの接続

コントロールパソコンのシリアルポートと S300-AV マスターユニットを接続します。

マスターユニット(背面)

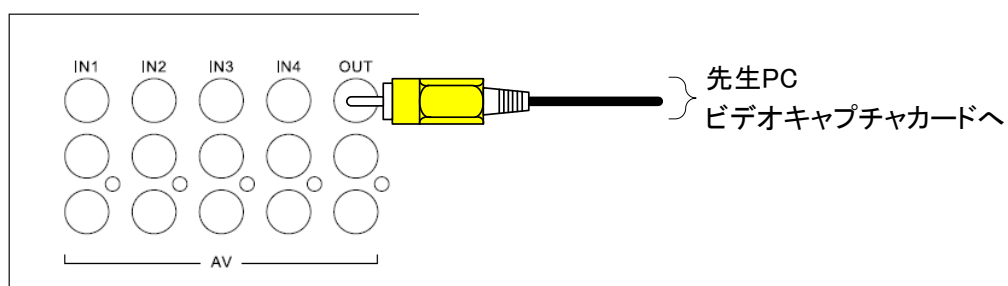


⚠ 注意

- コントロールパソコンに複数のシリアルポートがある場合、S300-AV マスターユニットとの接続には CaLabo EX で指定したポート（デフォルトは COM1 ポート）を使用してください。

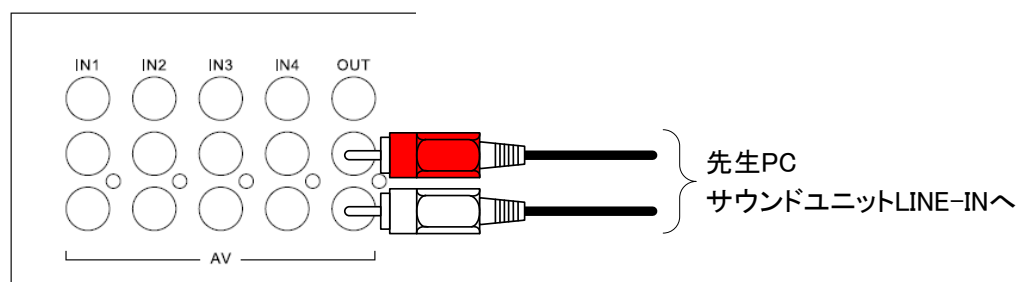
ビデオキャプチャカードの接続

コントロールパソコンに取り付けたビデオキャプチャカードと S300-AV マスターユニットを接続します。



サウンドカードの接続

コントロールパソコンの USB サウンドユニット（ライン入力端子）と S300-AV マスターユニットを接続します。

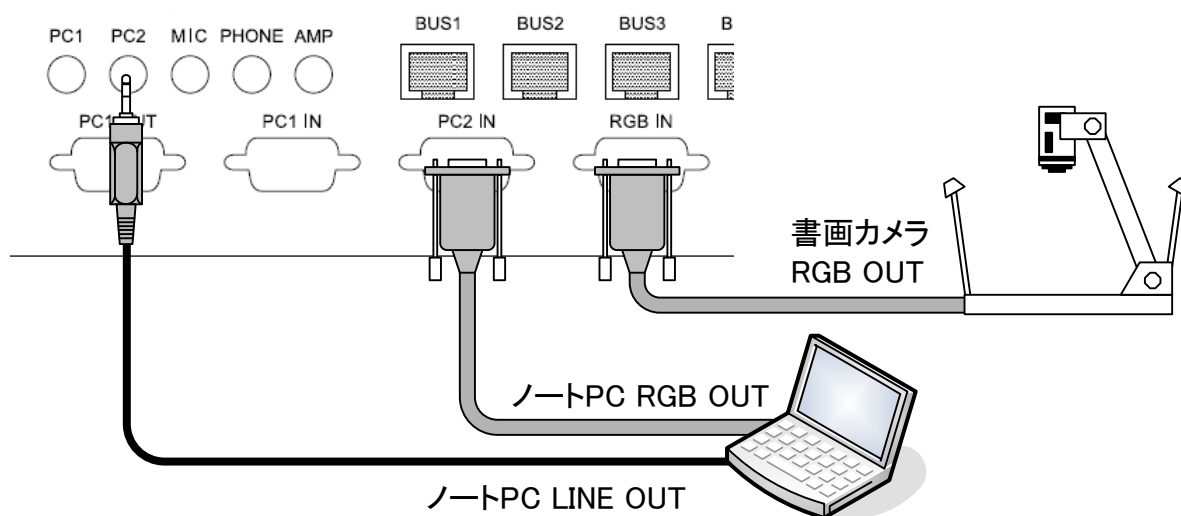


1.4. その他外部機器の接続

RGB 入力端子に外部機器を接続する

S300-AV マスターユニットには、コントロール PC 以外の外部機器を接続するための RGB 入力端子があります。ここではノート PC と書画カメラを例にして接続方法を説明します

マスターユニット(背面)



⚠ 注意

- RGB 入力端子から入力した映像および、PC オーディオ入力端子から入力した音声は、AV-OUT (CaLabo EX コントロール PC) には出力できません。

1.5. プロジェクターの接続

RGB 出力端子に外部出力機器を接続する

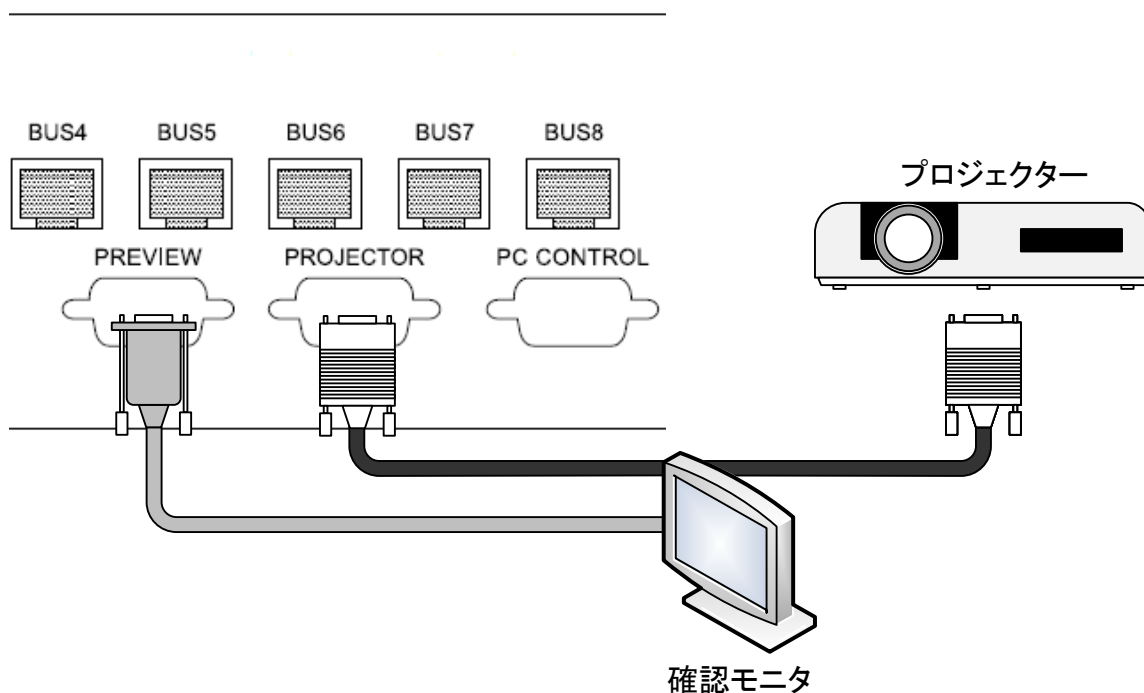
S300-AV マスターユニットには、外部出力機器を接続するための RGB 出力端子があります。プロジェクターや送出前の映像を確認する確認モニタを接続することが可能です。

④ ポイント

- プロジェクター以外にも、大型プラズマディスプレイや中間モニタなどの外部出力機器を接続することができます。

RGB 出力の接続

プロジェクター・確認モニタの RGB 入力端子とマスターユニットを接続します。

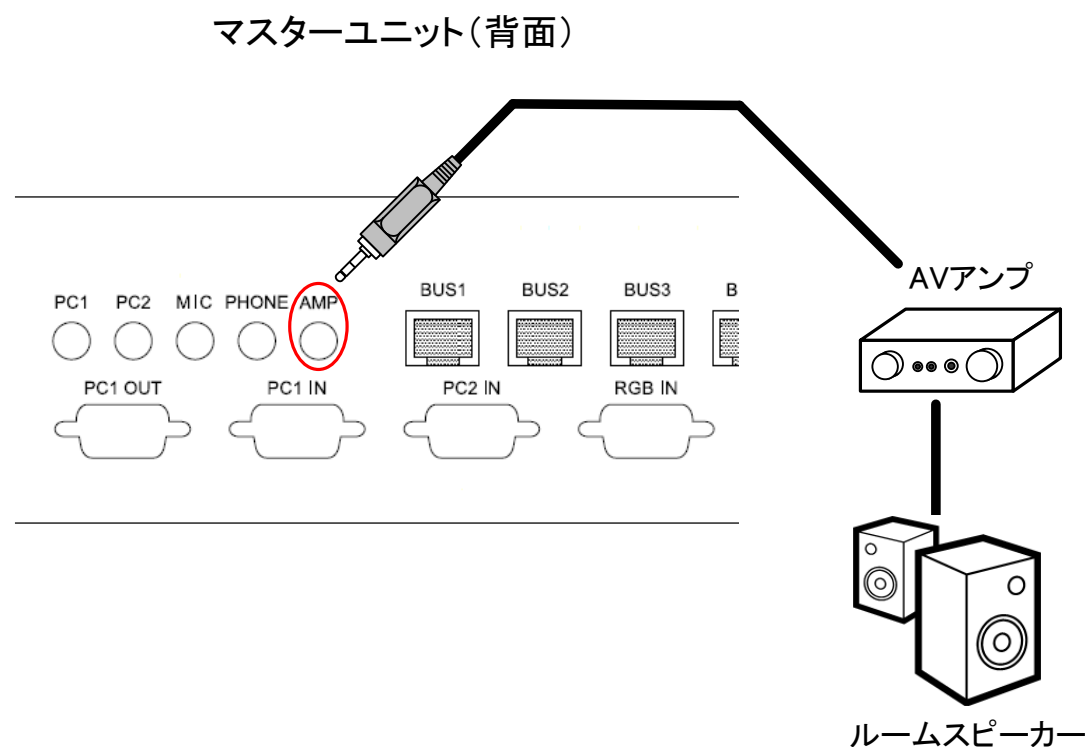


- プロジェクターや確認モニタ接続用の RGB ケーブルは同梱されていません。プロジェクター付属のものなど、ご使用になる機器に適したケーブルを別途ご用意ください。

1.6. ルームスピーカーの接続

アンプ出力端子に AV アンプを接続する

S300-AV マスターユニットには、AV アンプ（ルームスピーカー）を接続するためのアンプ用出力端子があります。プロジェクタに映像送出時、連動して音声をルームスピーカーに出力することが可能です。



- AV アンプ接続用のオーディオケーブルは同梱されていません。ご使用になる機器に適したケーブルを別途ご用意ください。

㊦ ポイント

- ヘッドフォン用出力端子（PHONE）に別途ヘッドフォン等を接続すれば、確認モニタに出力されているソースの音声を確認することが可能です。（プロジェクターに送出前の音声を確認できます。）

1.8. 電源アダプタの接続

電源アダプタを接続する前に

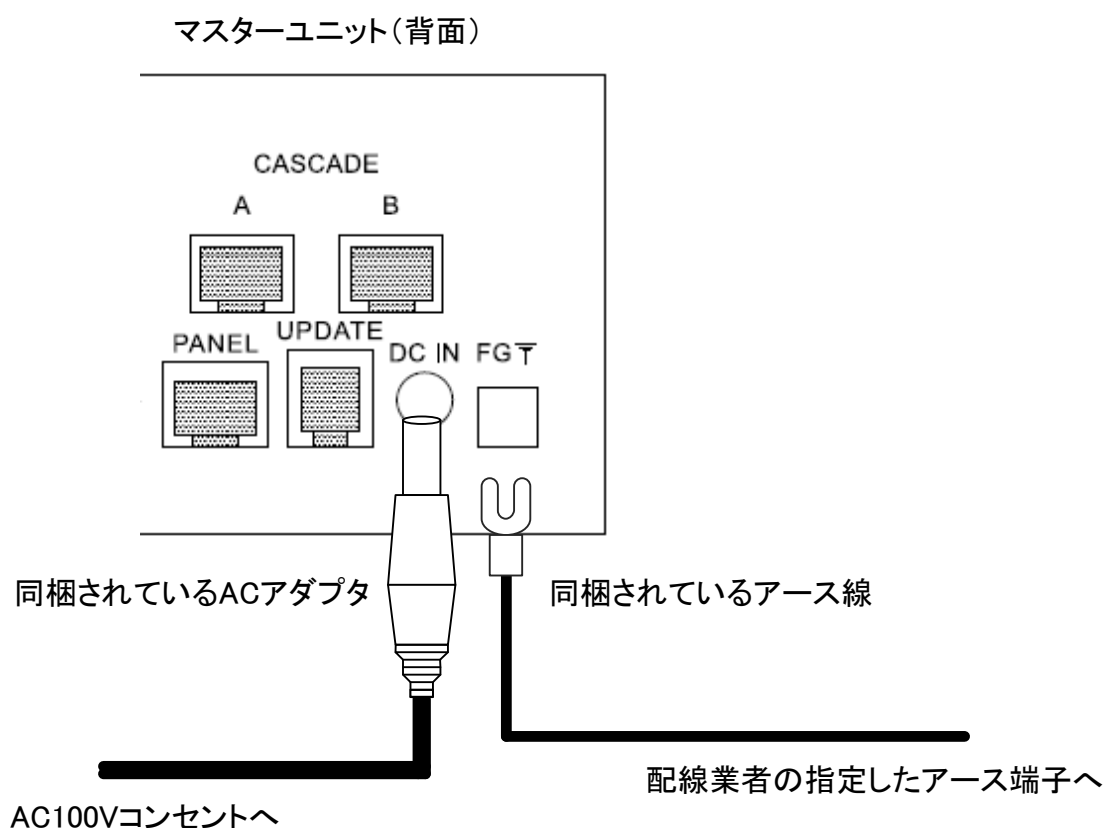
最後に S300-AV マスターユニット専用の AC アダプタを接続します。AC アダプタを接続する前に全ての機器が正しく接続されているか、もう一度ご確認ください。

注意

- AC アダプタは、必ず本体に同梱されているものをご使用ください。
- AC アダプタは、S300-AV マスターユニット専用です。他の用途へは転用しないでください。
- AC アダプタの接続が適切でないと、本システムの障害や異常動作の原因となります。

電源アダプタを接続する

AC アダプタと S300-AV マスターユニットを接続します。



- 電源投入後、本体前面の LED ランプが点灯します。点灯しない場合は本マニュアルの「トラブルシューティング」を参照してください。



2.USB サウンドユニット編

ここでは USB サウンドユニットの接続方法について説明します。

2.1. 各部の名称

USB サウンドユニット前面 (CZ520-B)



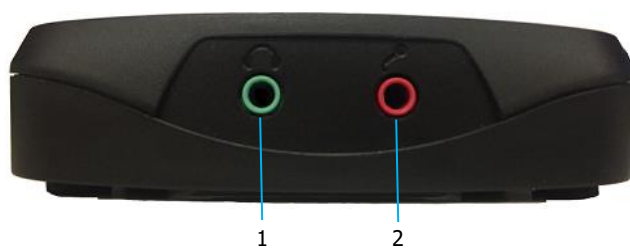
- | | |
|---------------|------------|
| 1) 拡張用 USB 端子 | 4) ライン出力端子 |
| 2) オーディオ出力端子 | 5) ライン入力端子 |
| 3) マイク入力端子 | |

USB サウンドユニット背面 (CZ520-B)



- | | |
|--------------|--------------------|
| 1) USB1 入力端子 | 3) USB2 入力端子 (拡張用) |
| 2) ライン入力端子 | |

USB サウンドユニット前面 (CZ521-A)



- 1) オーディオ出力端子
- 2) マイク入力端子

USB サウンドユニット背面 (CZ521-A)



- 1) ライン出力端子
- 2) USB 入力端子
- 3) ライン入力端子

2.2. USB サウンドユニットの接続

はじめに

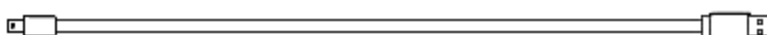
ここでは、USB サウンドユニットとパソコンの接続方法について説明します。

パソコンと USB サウンドユニットを接続する（CZ520-B）

パソコンに USB サウンドユニットを接続します。USB1 入力端子と各パソコンの USB 端子を、USB サウンドユニットに同梱されている USB ケーブルを使用して接続してください。



コントロールパソコンの USB 端子へ



- USB2 入力端子は拡張用です。この端子をパソコンの USB 端子と接続することで、USB サウンドユニット前面の拡張用 USB 端子が使用できるようになります。
- USB サウンドユニット前面の拡張用 USB 端子を使用しない場合は、USB2 入力端子とパソコンを接続する必要はありません。

パソコンと USB サウンドユニットを接続する（CZ521-A）

パソコンに USB サウンドユニットを接続します。USB 入力端子と各パソコンの USB 端子を、USB サウンドユニットに同梱されている USB ケーブルを使用して接続してください。

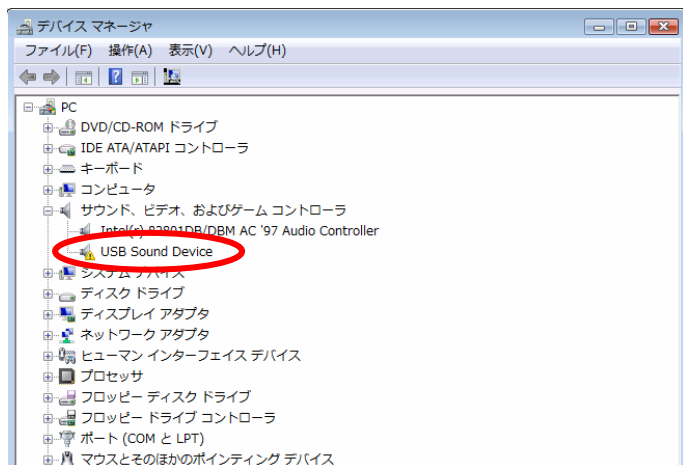


コントロールパソコンの USB 端子へ

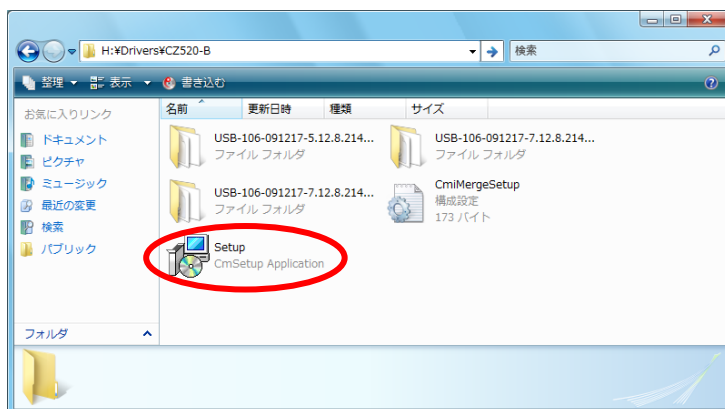


USB サウンドユニットのドライバインストール手順

- 1) USB サウンドユニットをパソコンに接続します。
- 2) デバイスマネージャを起動し、正常に USB サウンドユニットを認識できたことを確認します。
OS 側にて USB サウンドユニットを認識すると、[サウンド、ビデオ、およびゲーム コントローラ] 項目下に [USB Sound Device] が表示されます。



- 3) インストール DVD をパソコンにセットします。
- 4) インストール DVD - [Drivers] フォルダ - [CZ521A-CZ520B] フォルダ - “Setup.exe” をダブルクリックし実行してください。
 - Windows7 環境ではインストール DVD - [Drivers] フォルダ - [CZ521A-CZ520B_Windows7] フォルダ - “Setup.exe” をダブルクリックして実行してください。
 - Windows8.1 環境ではインストール DVD - [Drivers] フォルダ - [CZ521A-CZ520B_Windows8.1] フォルダ - “Setup.exe” をダブルクリックして実行してください。
 - Windows10 環境ではインストール DVD - [Drivers] フォルダ - [CZ521A-CZ520B_Windows10] フォルダ - “Setup.exe” をダブルクリックして実行してください。



- 5) インストールが開始されます。

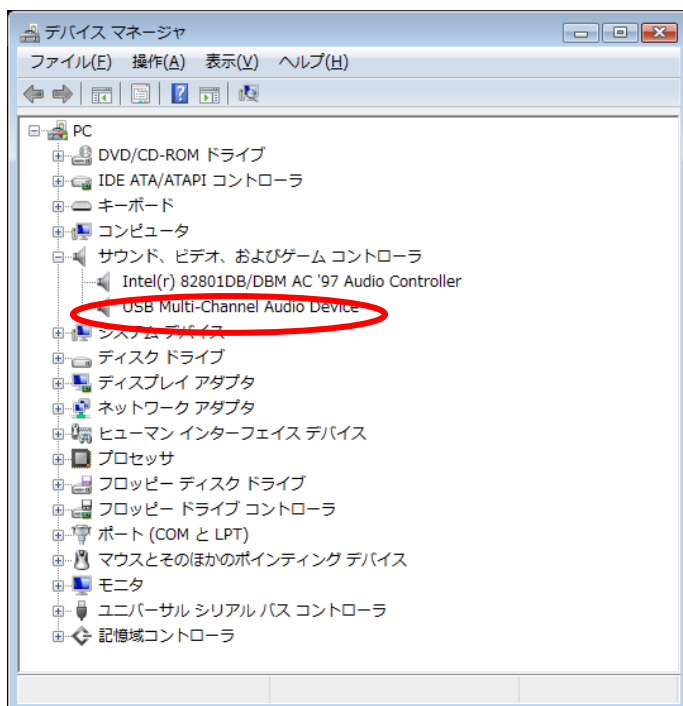


- 6) インストールが終了するとパソコンの再起動ダイアログが表示されます。
再起動を実行してください。



- 7) パソコン再起動後、デバイスマネージャを起動し正常にドライバが組み込まれたことを確認します。

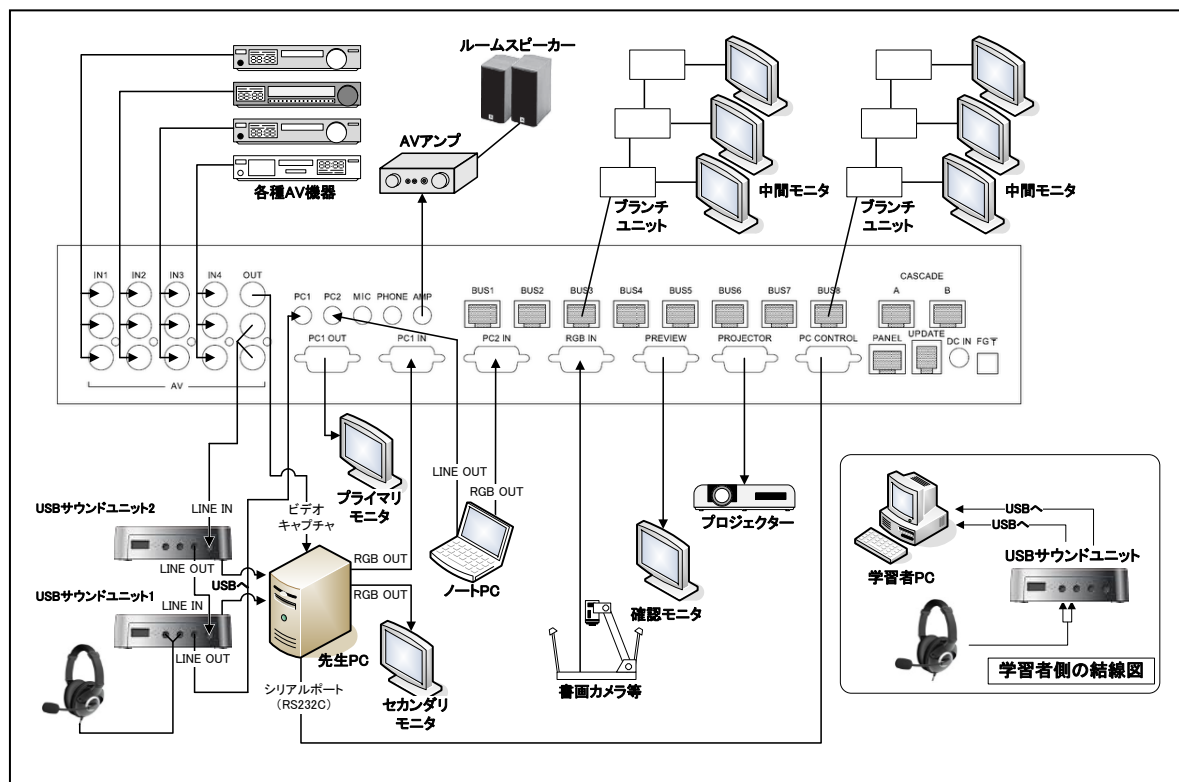
OS 側にて USB サウンドユニットを認識すると、[サウンド、ビデオ、およびゲーム コントローラ] 項目下に [USB Multi-Channel Audio Device] が表示されます。



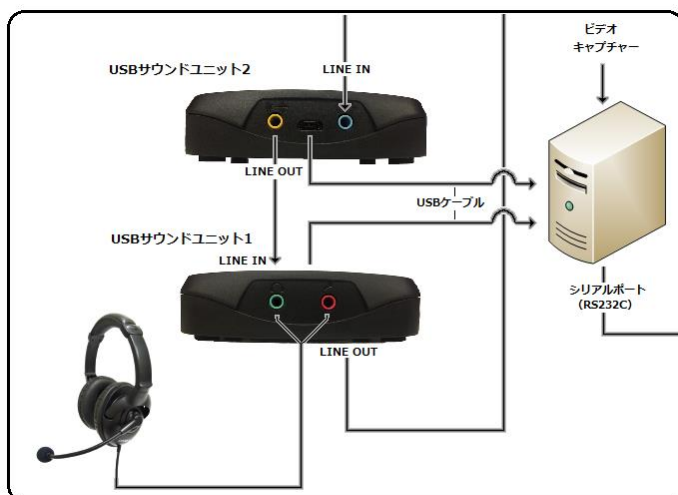
付録 A. システム結線図

機器の接続の際は、以下の結線図を参考にしてください。

【USB サウンドユニット CZ520-B の場合】



【USB サウンドユニット CZ521-A の場合】※拡大図

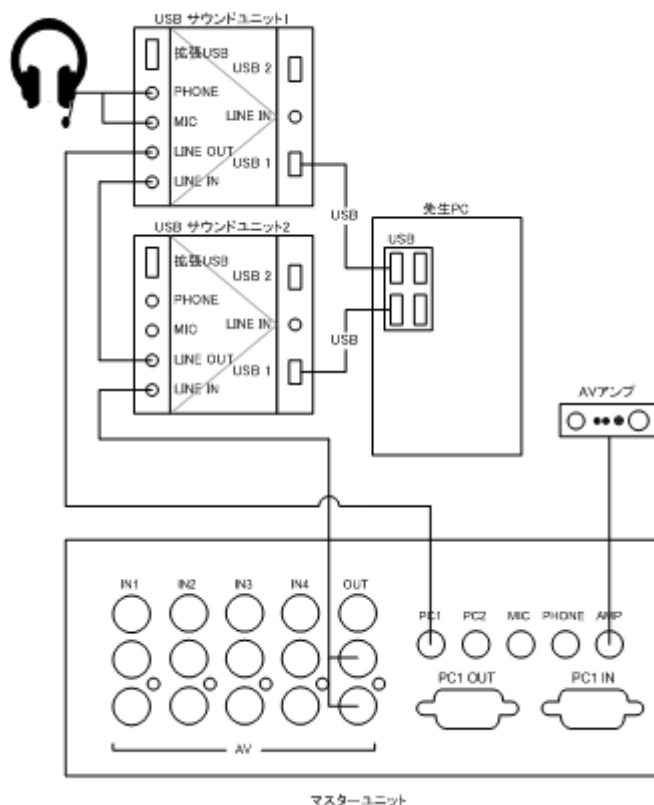


付録 B. オーディオケーブルの結線

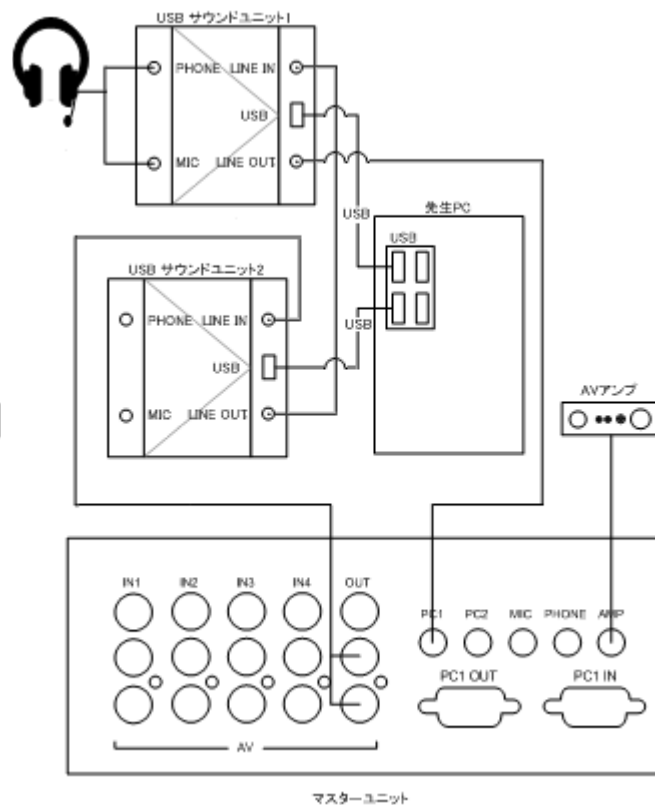
以下の結線図を参考にして、USB サウンドユニットを接続します。

先生パソコンの場合

【CZ520-B の場合】



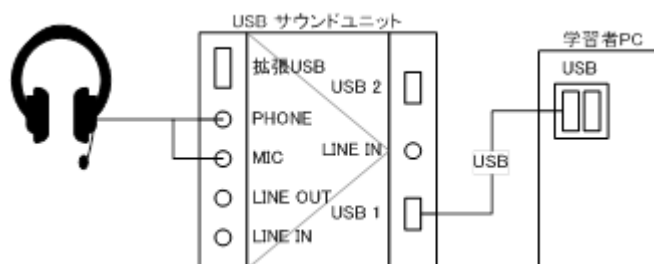
【CZ521-A の場合】



- OS で「2- Multi-Channel Audio Device」と認識したオーディオデバイスにライン入力のケーブルを接続し、「Multi-Channel Audio Device」と認識したオーディオデバイスにヘッドセットを接続してください。

学習者パソコンの結線

【CZ520-B の場合】



教材作成パソコンの結線

USB サウンドユニット

PHONE LINE IN

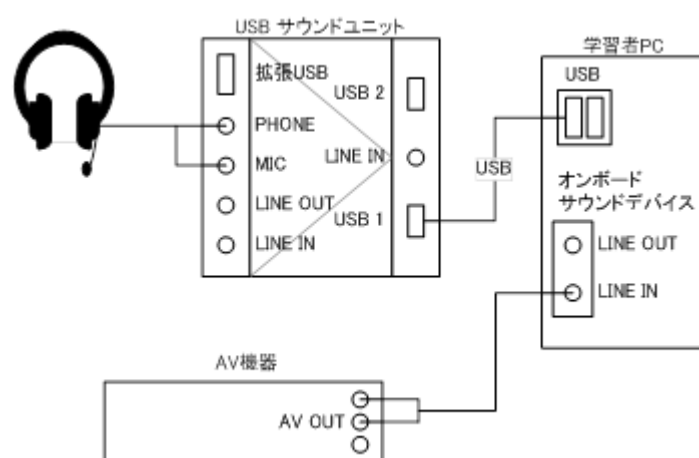
USB

MIC LINE OUT

学習者PC

USB

【CZ520-B の場合】



USB サウンドユニット

PHONE LINE IN

USB

MIC LINE OUT

学習者PC

USB

オンボードサウンドデバイス

LINE OUT

LINE IN

AV機器

AV OUT

付録 C. トラブルシューティング

本システムの利用で問題が生じた場合は、こちらのトラブルシューティングをご参照ください。

S300-AV マスターユニット

電源が入らない（電源 LED が点灯しない）

- 電源プラグがコンセントにきちんと差し込んであることを確認してください。
- 内部の安全機構が働いている場合があります。一度全ての AV 機器やその他の機器の電源プラグをコンセントから外し、再度差し込んだ後に電源を再投入してみてください。
- 問題が解決されない場合は、販売店にご連絡ください。

画像が表示されない

- 機器の接続を再度確認してください。
- 正しい入力機器が選択されているか確認してください。
- ビデオ接続用のケーブルが破損している可能性があります。新しいケーブルに交換してみてください。
- プロジェクター、ディスプレイのビデオ入力端子にビデオ入力ケーブルが正しく接続されていることを確認してください。
- プロジェクター、ディスプレイの電源が投入されているか確認してください。

音が出ない、または非常に小さい

- スピーカーが正常に接続されていることを確認してください。
- 正しい入力機器が選択されているか確認してください。
- CaLabo EX コントローラの S300-AV 設定にて、アンプ出力音量が小さくなりすぎているか確認してください。
- 回路のショート等により、システムの保護機能が働いている場合があります。電源を一度切断し、再投入してみてください。
- 音声ケーブルが破損している可能性があります。新しいケーブルに交換してみてください。

音声にノイズが生じる

- スピーカーや音声機能が正常に接続されているか確認してください。
- 接続ケーブルが電源やモーターから離れているか、また、TV や蛍光灯から 3 メートル以上離れているか確認してください。
- 接続プラグやジャックが汚れている場合は、アルコールで湿らせた布などで拭き取ってください。

高音のノイズや“ピー”という音が聞こえる

- RS-232C ケーブルが本体に正常に接続されているか確認してください。
- RS-232C ケーブルがコントロールパソコンに正常に接続されているか確認してください。

AV 機器を操作できない

- RS-232C ケーブルがコントロールパソコンの CaLabo EX で指定したポート（デフォルトは COM1 ポート）に正しく接続されていることを確認してください。
- コントロールパソコンの BIOS 設定で、シリアルポートが利用可能になっていることを確認してください。
- 本システムの赤外線リモコン学習用ソフトウェアで、ご利用の AV 機器の赤外線リモコンが学習されていることを確認してください。

USB サウンドユニット

音が出ない、または非常に小さい

- USB1 端子がパソコンと正しく接続されていることを確認してください。
- ヘッドセットが正しく接続されていることを確認してください。
- パソコンとヘッドセットのボリュームを確認してください。

拡張用 USB 端子が使用できない（CZ520-B の場合）

- USB2 端子がパソコンと正しく接続されていることを確認してください。

付録 D. 主な仕様

S300-AV マスターユニット

RGB	入力	ミニ D-Sub15 ピン（メス）×3
	出力	ミニ D-Sub15 ピン（メス）×3
オーディオ	入力	ステレオオーディオ入力
		RCA ピンジャック（ステレオ）×4（AV1～4）
		3.5mm ステレオミニジャック×2（PC1～2）
	出力	1 チャンネル ステレオ出力
		RCA ピンジャック（ステレオ）×1
ビデオ	入力	4 チャンネル コンポジットビデオ入力
		RCA ピンジャック×4
	出力	1 チャンネル コンポジットビデオ出力
		RCA ピンジャック×1
その他	マイク入力	3.5mm マイクロフォン入力×1
	赤外線	4 チャンネル出力
	コントロール	RJ45×1、RS-232C×1
	消費電力	25W 以下（専用 AC アダプタ付属）
	外形寸法	444mm(W)×708mm(H)×234.5(D) ラックマウント金具および突起部を除く
	重量	3.25kg
	動作温度範囲	10℃～35℃（但し結露なきこと）
	動作湿度範囲	20%～80%

USB サウンドユニット

【CZ520-B】

オーディオ入力	マイク入力	3.5φステレオミニジャック
	オーディオ機器用	3.5φステレオミニジャック
オーディオ出力	スピーカー出力	3.5φステレオミニジャック
	オーディオ機器用	3.5φステレオミニジャック
USB	USB オーディオ用	USB-B ソケット
	USB 拡張用	USB-B ソケット
	USB 機器用	USB-A ソケット
外形寸法	90(W)×24(H)×65(D)mm（固定部除く）	
重量	0.1kg 以下	
動作温度範囲	5℃～40℃（但し結露なきこと）	

【CZ521-A】

オーディオ入力	マイク入力	3.5φステレオミニジャック×1
	オーディオ機器用	3.5φステレオミニジャック×1
オーディオ出力	スピーカー出力	3.5φステレオミニジャック×1
	オーディオ機器用	3.5φステレオミニジャック×1
USB	USB オーディオ用	USB-B ソケット
外形寸法	93(W)×24(H)×65.5(D)mm	
重量	0.1kg 以下	
動作温度範囲	5℃～40℃（但し結露なきこと）	

CHieru サポートについて

下記サポートセンターまでお問い合わせください。

URL **<http://technical.chieru.co.jp/>**

E-Mail **support@chieru.co.jp**

TEL **03-5781-8110**

FAX **03-6712-9461**

【受付時間】

午前 10 時～正午、午後 1 時～午後 5 時

土曜日、日曜日、祝祭日および弊社指定休日は休業させていただきます。

CaLabo EX v8.2 設置マニュアル

2018 年 10 月

企画/制作/発行 チエル 株式会社

〒140-0002 東京都品川区東品川 2-2-24 天王洲セントラルタワー3F

※記載されている会社名および商品名は、各社の商標もしくは登録商標です。

- ・本書の内容は将来予告なしに変更することがあります。
- ・本書の内容の一部、または全部を無断で転載、あるいは複写することを禁じます。
- ・本書の内容については万全を期して作成致しましたが、万一記載に誤りや不完全な点がありましたらご容赦ください。

Chieru チェル 株式会社

- 本 社 〒140-0002 東京都品川区東品川 2-2-24 天王洲セントラルタワー3F
TEL: (03)6712-9721 FAX: (03)6712-9461
- 札幌営業所 〒060-0062 北海道札幌市中央区南 2 条西 9-1-2 サンケン札幌ビル 6F
TEL: (011)804-7170 FAX: (011)804-7171
- 仙台営業所 〒980-0013 宮城県仙台市青葉区花京院 1-1-5 タカノボル第 25 ビル 4F
TEL: (022)217-2888 FAX: (022)206-5222
- 首都圏営業所 〒140-0002 東京都品川区東品川 2-2-24 天王洲セントラルタワー3F
TEL: (03)6712-9471 FAX: (03)6712-9461
- 名古屋営業所 〒460-0002 愛知県名古屋市中区丸の内 3-21-25 清風ビル 2 階
TEL: (052)687-2225 FAX: (052)687-2226
- 大阪営業所 〒532-0011 大阪府大阪市淀川区西中島 7-1-29 新大阪 SONE ビル 5F
TEL: (06)6838-3077 FAX: (06)4806-7056
- 広島営業所 〒732-0828 広島県広島市南区京橋町 1-7 アスティ広島京橋ビルディング 2F
TEL: (082)236-6077 FAX: (082)236-6078
- 福岡営業所 〒812-0011 福岡県福岡市博多区博多駅前 3-10-12 J-MAX ビル 6F
TEL: (092)483-1603 FAX: (092)483-1604
- 沖縄営業所 〒903-0804 沖縄県那覇市首里石嶺町 4-99-1 まるしんビル 1F
TEL: (098)886-1715 FAX: (098)886-1725

<http://www.chieru.co.jp/>